

臺灣與新加坡小學華語文教科書中 生命教育內涵之比較

高翠鴻 林貞芬 陳慧玲 廖淑惠

本研究在比較臺灣與新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵的呈現情形。為達研究目的，採比較教育研究法與內容分析法探討康軒《國語》和《小學華文》的課文內容。主要研究結論為：一、臺灣與新加坡的華語文教科書，都常出現自我認識與自我實現的內容。二、臺灣與新加坡都強調人際和諧互動，以化解多元造成的衝突。三、臺灣的教科書側重群己關係的敘述，忽略弱勢關懷。四、臺灣重視生態永續，但教科書中卻很少提到促進生態永續的做法。五、臺灣與新加坡的教科書都注意到「人與環境」的重要性，但內容比例卻都分布不均。六、相較於新加坡，臺灣較重視靈性自主與終極關懷。

關鍵詞：臺灣、新加坡、生命教育、教科書、華語文

收件：2014年7月16日；修改：2015年5月1日；接受：2015年7月17日

高翠鴻，國立臺北教育大學課程與教學傳播科技研究所博士生，E-mail: art9001001@yahoo.com.tw

林貞芬，國立臺北教育大學教育學系碩士生

陳慧玲，國立臺北教育大學教育學系碩士生

廖淑惠，國立臺北教育大學教育學系碩士生

A Comparative Study on Life Education in Primary School Textbooks of Taiwan and Singapore: A Case Study of Mandarin Textbooks

Tsui-Hung Gao Zhen-Fen Lin Hui-Ling Chen Shu-Hui Liao

The objective of this research was to compare the content of life education in primary school Mandarin textbooks used in Taiwan and Singapore. The comparative method in education and content analysis were used to explore the texts of Kang Hsuan Mandarin Textbook and Mandarin Textbook for Primary Schools. The main conclusions are as follows: 1. Text stressing “self-understanding” and “self-actualization” are common in Mandarin textbooks in both Taiwan and Singapore. 2. Both Taiwan and Singapore emphasize harmonious interaction between people as a means to resolving conflicts arising from diversity. 3. Although Taiwan has noted the importance of interaction, Mandarin textbook content centered on individual-group relations while ignoring caring for the disadvantaged. 4. Ecological sustainability is a priority in Taiwan, but few specific practices could be found in the country’s textbooks. 5. The importance of human-nature is considered important in Taiwan and Singapore, but content ratio is not equally distributed. 6. Taiwan pays more attention to spiritual independence and ultimate care than does Singapore.

Keywords: Taiwan, Singapore, life education, Mandarin, textbook

Received: July 16, 2014; Revised: May 1, 2015; Accepted: July 17, 2015

Tsui-Hung Gao, Ph.D. Student, Graduate School of Curriculum and Instructional Communications Technology, National Taipei University of Education, E-mail: art9001001@yahoo.com.tw
Zhen-Fen Lin, Master’s Student, Department of Education, National Taipei University of Education
Hui-Ling Chen, Master’s Student, Department of Education, National Taipei University of Education
Shu-Hui Liao, Master’s Student, Department of Education, National Taipei University of Education

壹、研究動機與目的

教育，應該要讓學習者得以持續的實現自我。可惜，在效益主義掛帥下，學校已淪為「勉強學習的地方」，學生對學習的態度趨於冷漠，甚至「從學習中逃走」（黃郁倫、鍾啓泉譯，2012），中輟、霸凌、吸毒等校園亂象更是時有所聞。

生命教育能促使學生思考自己在世間存在的意義，發展合適的態度、價值觀與實踐技能，使其有能力為自己的生命做出明智的抉擇（Coram Life Education Centres, 2013; Life Education Australia, 2011; Life Education Trust, 2010）。為改善當今「勉強學習」的氛圍，推動生命教育刻不容緩。

教科書是課程轉化的關鍵，影響著學習者與世界互動的深度與品質（United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization [UNESCO], 2005）。為確保中小學教育品質之提升，教科書必須持續革新改進。

語文教科書傳遞思想的作用，比其他教材都來得鮮明且突出（何三本，2001）。語文教科書不只介紹語音、詞彙、文字、語法、修辭、寫作、字形、筆畫、標點符號、工具書使用，它還承載著思想的養分，正所謂「文以載道」（戴寶云，1999）。課文蘊含的思想內涵，能幫助學生「因文解道」、「因文悟道」，是推廣生命教育不可或缺的利器。

世界競爭力排名中領先的新加坡，和臺灣一樣屬於海島型移民社會，經歷過殖民統治，重視高科技產業、服務產業與出口貿易，語言、宗教、族群、文化具有高度的異質性（heterogeneity）。若能就兩地教科書中的生命教育內涵進行比較，定可收「他山之石」之效，瞭解並預測教科書內涵與廣大社會脈絡的關係（Mattheou, 2009），從異同處中發現意義（Bereday, 1964），從而「擇其善者而從之，其不善者而改之」。

是以，本研究運用 Bereday 比較教育研究法與內容分析法，比較臺灣與新加坡小學華語文教科書，藉以瞭解教科書中生命教育內涵的呈現情形，希望研究結果能促進教科書內容的發展改進，更有效地幫助學生體認生命的學問。

貳、文獻探討

一、生命教育的內涵

生命教育的意涵，儘管莫衷一是，但小學的生命教育，大致脫離不了「人與自己」(human-self)、「人與人」(human-human)、「人與環境」(human-environment)、「人與自然」(human-nature)、「人與宇宙」(human-universe) 五種範疇(吳庶深、黃麗花，2001；孫效智，2001；黃德祥，2000；黎建球，2002；Life Education Trust, 2010)：

(一) 人與自己：認識自我，發展潛能，實現自我。

(二) 人與人：明白群己關係及公共道德的重要，並進而關懷弱勢族群，創造人際間和諧的互動。

(三) 人與環境：建立社區總體營造的意識，珍惜生存環境，並展開實際的行動。

(四) 人與自然：親近生命、尊重生命、關懷生命，謀求永續生態的發展。

(五) 人與宇宙：思考信仰與人生的問題，釐清人生方向，訂定自己的終極關懷，為生命做出明智的決定。

生命教育的重要性，在引領學子將生命不斷提升，開展生命的無限可能(黎建球，2001)。在本研究中，研究者將生命教育界定為：生命教育是一種整合性的教育，藉由教學者與受教者生命之間的交互影響，使受教者覺醒生命的美好、活出精采的生命。

二、臺灣與新加坡生命教育的發展

臺灣位居泛太平洋的樞紐，自 1624 年開始，先後被荷蘭、西班牙、日本殖民統治過，具有深刻的「殖民地經驗」。移民開墾的過去與殖民統治的歷史，為臺灣的族群、語言、宗教添上多元的色彩(林玉體, 2003)。

1970~1990 年代，臺灣經濟快速起飛，且獲得「亞洲四小龍」的美譽，卻也產生了種種社會問題：過度追求物質享受、價值觀念扭曲、暴力及自殺事件頻傳，上述社會問題，往往起源於對生命意義的不瞭解與不尊重，生命教育遂受到教育行政機關的重視(吳清山、林天祐, 2000；黃雅文、姜逸群, 2005)。

(一) 臺灣生命教育的發展

臺灣大專院校的生命教育，通常是和通識課程做搭配。至於小學和中學的生命教育課程，都會在課程綱要中加以規範。研究者依照生命教育在課程綱要中的定位，將臺灣生命教育的發展，分成「萌芽期」、「國中小融入期」、「高中必選」三個時期：

1. 萌芽期 (1997 年以前)

1960~1990 年代，臺灣已有高中及大專院校開設生命教育相關課程，如：曉明女中的「生活指導課程」、華梵大學的「覺智與人生」必修課程、臺北護理學院的「生死學」必修課程。

1996 年，曉明女中邀集歐陽教、沈六、孫效智等學者，共同擴充該校行之有年的倫理教材，生命教育教材的開發自此而始(陳立言, 2004)。

2. 國中小融入期 (1997~2003 年)

1997 年，教育廳廳長陳英豪，指出改變社會亂象應由教育著手，教導學生認識生命、愛惜生命、尊重生命、關懷生命，臺灣生命教育的風潮自此而始。在廳長的支持下，曉明女中成立「生命教育研究中心」，並編撰國中與高中職的生命教育教材。

2001 年，教育部公布「教育部推動生命教育中程計畫」，並宣布 2001

年為「生命教育年」，鼓勵生命教育融入各領域課程（陳錫琦，2012）。

2003年，教育部在課程綱要中，明確規範「生命教育活動」為綜合活動領域指定內涵（國民中小學九年一貫課程綱要，2003）。

在這段時期，出現大量有關生命教育的研究，這些研究分別從不同觀點切入，回應生命教育本身多元的面貌，但學界對於生命教育的內涵，卻眾說紛紜、莫衷一是（陳錫琦，2007）。

3. 高中必選期（2003年~迄今）

學界的積極推動，對生命教育的拓展功不可沒。2003年起，孫效智（2009）邀集不同學術背景的學者，共同推動「生命教育教學資源建構計畫」，希望能藉由科際間的交流與對話，形成對生命教育的共識，「『深入』探索生命的根本課題，『淺出』為可親近的教育內涵」。與此同時，上述研究團隊應邀參與高中課程綱要的修訂，完成《普通高級中學選修科目「生命教育」課程綱要》，明訂全臺灣高中生在高中期間至少必選1學分的生命教育課程（普通高級中學生命教育類科課程綱要補充說明，2009）。

政策的推動，使生命教育得以蓬勃發展，不但納入正式課程，更於2009年開始將高中生命教育獨立設科。可是，生命教育在國中、小的課程定位仍相當模糊。為使生命教育課程教學趨於完備，宜檢視教科書中的生命教育內涵，進而提出改進的建言，使教科書更能符應生命教育教學的需要。

（二）新加坡生命教育的發展

素有「花園城市」美稱的新加坡，位在麻六甲海峽的出入口，為一海島型移民社會。英國和荷蘭都曾在新加坡進行殖民，在第二次世界大戰期間，日本也占領過新加坡（李怡樺、王俊斌，2011）。獨立建國之後，為克服國土狹小、自然資源匱乏的難題，新加坡相當重視人力資本的發展，並善用優越的地理位置和高素質的人力資源，提升經濟成長與國民生活水準（Belcsák, 2011; Mills, 2012）。

新加坡的種族、語言、文化，呈現複雜且多元的景況。境內居民以華人、馬來人及印度人為主，英語、華語、馬來語、泰米爾語（Tamil）並列為四大官方語言，除了官方語言以外，通行語言尚有峇峇馬來話（Baba Malay）、閩南語及廣東話等。為促進族群和諧，強調「重視多元語言、文化」的雙語教育政策遂應運而生（云惟利，1996；吳英成，2010；Ministry of Education Singapore, 2012）。

新加坡相當重視彈性與創新，重視每個孩子的性向與潛能，並致力於培養自信、自主學習、主動奉獻的好公民（楊承謙、陳嘉彌，2001；Heng, 2012; Tan & Gopinathan, 2000）。

受到英國殖民的影響，新加坡的教育體制帶有濃厚的英國色彩（如：六四二制、O-level、A-level、菁英分流教育）（Gopinathan, 2011a）。與英國一致的是，新加坡並沒有以「生命教育」為名的正式課程；¹但是，在國定課程與教科書內容中，卻不難窺見生命教育的影子——重視自我的健康喜樂、與他人的關係、在廣闊世界中活出更好的生命。

學生應該具備哪些素養，才能活出更好的生命呢？受到政治與經濟發展的影響，不同年代政府對上述問題的詮釋也有所不同。根據新加坡政府對學生自我素養的要求，新加坡的生命教育發展可分為四個時期：
1. 發軔期（1965~1973年）

獨立建國之初，求生存是最重要的課題。基於新興國家政治和經濟的需要，新加坡開始實施免費的國民教育。為促進各民族的和諧，推動「雙語教育」，並將英語、華語、馬來語、泰米爾語並列為官方語言（王學風，2003；Boon & Gopinathan, 2008; Tan, 2001）。

成為開發中國家後，政府擔心安逸會養出嬌生慣養的下一代，故大力提倡「對生活的正確態度」，改革學校的德育課程，培養公民意識，以面對多元文化社會的挑戰（王學風，2003；Ministry of Education Sin-

¹ 英國 1988 年頒布的國定課程，新增「個人、社會、健康與經濟教育」課程（personal, social, health and economic education），致力於以下三項主題：「健康喜樂」（health and wellbeing）、「關係」（relationships）與「生活在更廣闊的世界」（living in the wider world）（教育部駐英國代表處教育組，2014；PSHE Association, 2014）。

gapore, 2007)。

2.改革期（1973~1998年）

1970 到 1980 年代，受到經濟蕭條的衝擊，大眾質疑學校教育是否能保障學生的未來，刺激政府展開一連串的課程改革（Ho & Gopinathan, 1999; Ministry of Education Singapore, 2007）。1979 年，開始實施分流教育，將學童依照能力編到不同班級，小學四年級結束後即分為 EM1、EM2、EM3 三個源流（E 代表英語、M 代表母語），²根據學生的能力，提供不同的語言及數學課程。1987 年，發表《邁向教育卓越》（*Towards excellence in education*），旨在鬆綁學校制度，賦予學校更多自主的空間（Gopinathan, 2011a）。1997 年，發表《思考型學校，學習型國家》（*Thinking schools learning nation*），目的在培養新世代公民創造性思考與主動學習的能力（Civic and Moral Education Syllabus Primary, 2007; Gopinathan, 2011b; Saravanan, 2005; Tan, 2006）。

3.強化期（1998~2008年）

「亞洲四小龍」的成功經驗，增強了新加坡強化學校效能的信心，除了加強公民教育與價值學習，還招募更多教師，並開放民間編輯教科書。1998 年，新加坡教育部制訂《理想的教育成果教育綱領》（*Desired outcomes of education*），強調教育成果要能讓學生展現「群己關係」、「自我實現」的涵養，小學階段應該學習「願意與人分享，把他人擺第一」、「能跟他人建立友誼」、「善於表達自己」、「以自己的成就為傲」；中學階段應學習「關心別人」、「具有團隊精神，重視個別貢獻」、「進取心強」、「對自己的能力有信心」。在這段期間，教育革新的目的在於裝備學生 21 世紀的知識與技能（王學風，2002; Civic and Moral Education Syllabus Primary, 2007; Ministry of Education Singapore, 2007）。

² 過去新加坡政府透過小學四年級的分流考試將學生分為 EM1、EM2、EM3 三個源流。EM1 源流的學生修讀英語、高級母語、數學和科學；EM2 源流的學生修讀英語、母語、數學、和科學；EM3 源流的學生修讀基礎英語、基礎母語和基礎數學。分流制度已於 2008 年廢除（王學風，2003；李怡禎、王俊斌，2011）。

4. 充實期（2008年~迄今）

在全球化浪潮下，國家競爭力面臨嶄新的挑戰，「能力導向」（ability-driven）的教育蔚為風潮，為了讓每一個孩子的潛能都能得以發展，新加坡於2008年取消教育分流制度，並修訂《理想的教育成果教育綱領》，提倡「教得更少，學得更多」（teach less, learn more），強調學生參與學習，並為生活做準備（Ministry of Education Singapore, 2007, 2009a, 2012）。

新版的《理想的教育成果教育綱領》，除了強調透過教育，促進學生「群己關係」與「自我實現」，還增加了「認識自己」、「面對逆境」等內容：小學階段應該「知道自己的長處與待成長的地方」、「具備合作、分享與關懷的能力」、「能為自己做規劃，並自信的表達自我」、「以自己的成就為傲」；中學階段應該「相信自己的能力，且能夠適應變遷」、「具備在團體中工作與同理他人的能力」、「能欣賞多元觀點並做有效溝通」；後期中等教育階段應該「堅韌面對逆境」、「有跨文化合作的能力並具社會責任感」、「進取」、「精益求精」、「追求健康的生活方式」（Ministry of Education Singapore, 2007, 2009b）。

為了化解多元族群、文化、語言可能產生的衝突，新加坡一直相當重視群己關係及公共道德。對「自我實現」（self-actualization）的重視，也是新加坡教育顯著的特色。創造性、積極進取、正確的生活態度是被鼓勵的，目的在激發學生向上提升的潛能，保持國家的活力與競爭力。

圖1呈現新加坡《理想的教育成果教育綱領》與臺灣生命教育內涵的對照，新加坡的教育綱領，在國小階段要學習的自我素養有「知道自己的長處與待成長的地方」、「具備合作、分享與關懷的能力」、「對事物充滿好奇」、「能為自己做規劃，並自信的表達自我」、「以自己的行為為傲」。

《理想的教育成果教育綱領》之內涵顯示，新加坡重視國小學生自我實現與人際互動的涵養，為充滿活力的生命做準備。對照臺灣生命教

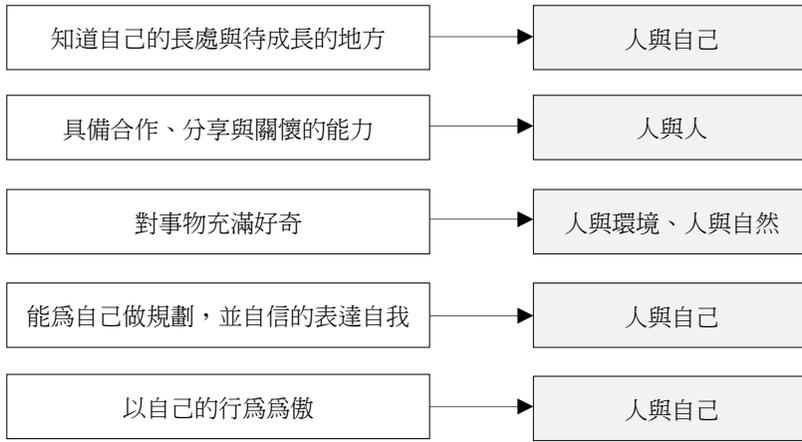


圖 1 新加坡《理想的教育成果教育綱領》
與臺灣國小生命教育內涵之對照

育的內涵，可以發現到：在「人與自己」方面，新加坡非常重視對自我的認識與自我潛能的發展；在「人與人」方面，新加坡強調與人和諧相處的能力和主動關懷的作為；在「人與環境」方面，著重學生對環境和資源的好奇；在「人與自然」方面，則鼓勵學生欣賞形形色色的生命。儘管沒有「生命教育」這個教育名詞，但新加坡的教育目標卻已蘊含生命教育的重要概念。

臺灣的國小生命教育，則標榜體驗生命的可貴，學會珍惜生命、珍惜當下的生活和人際關係。從《國民中小學九年一貫課程綱要》來看，十大基本能力中的「瞭解自我與發展潛能」、「生涯規劃與終身學習」、「欣賞、表現與創新」側重對「自己」的認識、自我生命目標的實現；「表達、溝通與分享」、「尊重、關懷與團隊合作」、「文化學習與國際瞭解」則偏向發展良好群己關係的情意和技能。

從國定課程來看，新加坡和臺灣，和多數曾經被殖民的區域一樣，需要處理族群關係，也要避免成為邊陲（periphery）。國家競爭力的課題刻不容緩，可用的自然資源卻不充裕。為了解決迫切的現實問題，新加坡和臺灣都把「人力資源」（human resource）放在第一位，照顧個別差

異，發掘學生潛能，實現有效溝通（Syllabus Chinese Language Primary, 2015），促成正向的人際互動，讓人的能力對群體有所貢獻，俾利國家競爭力的提升。

三、近十年臺灣國小生命教育研究之回顧

為瞭解國小生命教育的研究趨勢，研究者檢視近十年與國小生命教育有關之學位論文、期刊論文與科技部研究成果（如表 1 所示）。

綜觀臺灣近十年的生命教育研究主題，可以歸納為六類：

（一）生命教育課程學理之探究

這類的研究，占全部研究的 21%，目的是藉由跨學門深厚的思想基石，奠定生命教育的學術造型。課程學理探究的範疇十分廣泛，涵蓋儒家、佛家、道家及古今中外著名人士之思想。道家逍遙無為的生命底氣，儒家止於至善的生命追求，都是熱門的主題。或許是因為生命教育開課系所的學術氛圍，宗教教義的探討是最受青睞的主題，近五分之一的研究都在探討宗教教義對生命教育的啟示。

表 1 臺灣國小生命教育相關研究

研究類型	來源網站	研究數量
學位論文	臺灣博碩士論文知識加值系統	336
期刊論文	高等教育知識庫	29
科技部研究成果	政府研究資訊系統 GRB	3

註：分析對象為 2005 年 1 月至 2015 年 3 月間以「生命教育」為主題的學位論文、期刊論文與科技部研究成果，並刪除幼兒教育、國中教育、高中教育、高等教育與家庭教育的相關研究。

（二）教學者與生命教育的對話

教學者是影響生命教育推動能量最關鍵的因素，以教學者為研究對象的相關論文，占全部研究的 17%。除了瞭解教學者對生命教育的態度與知覺、困擾與需求，探究實施生命教育的心境改變，也碰觸到教師與自身生命歷程的對話。有趣的是，超過三分之一的研究是以民間團體（如彩虹愛家生命教育協會）志工為研究對象。這樣的現象顯示，民間團體透過與學校機構合作，常有機會進入學校協助生命教育的推廣，無形中也成為生命教育重要的教學者。

（三）學習者對生命教育的回應

探討生命教育學習者的興趣、成效、需求與價值觀的研究，出乎意料的相當稀少，僅占有所有研究的 2%。究其原因，可能是因為生命教育多是以體驗的方式進行（黃德祥、吳沐馨，2015），生命教育的學科內涵又較籠統、不明確（孫效智，2015）。教師／研究者都很難說清楚生命教育是怎麼一回事了，自然很難向心智尚不成熟的小學生問清楚了。

（四）生命教育課程設計與發展

生命教育相關系所的學生，有許多是現職教師，這樣的學生來源，帶動生命教育課程設計與發展的驚人能量。近十年生命教育課程設計發展的研究就有 150 篇，占有所有研究的 43%。這類研究，多以準實驗研究和行動研究來執行（如孫藝萍，2008）。教師／研究者運用多元的學習媒材、教學策略與教學活動，解決課堂實務問題，將解決教學問題的熱忱化為研究的豐沛動能。

（五）生命教育文本的探討

文本的研究對象涵蓋繪本、小說、電影、卡通、學習單、民間生命教育教材和審定版教科書，占有所有研究的 11%。大多採內容分析法，瞭

解不同種類文本中的生命教育內容（如沈式俸，2009）；也有透過觀察和訪談，瞭解生命教育教材的使用情形（如莊曉伶，2013）；還有研究者親自進行生命教育繪本設計（如曾伊萱，2011）。有關審定版教科書的內容分析，陳錫琦的研究團隊功不可沒。近十年分析教科書中生命教育內容的研究共計 18 篇，有 16 篇出自陳錫琦的研究團隊，比例高達 88.89%。上述生命教育文本內容探討的研究，研究對象幾乎都是臺灣的媒體和教科書，僅有林宏芳（2007）的學位論文有對海峽兩岸的教科書進行比較。

（六）生命教育課程之制定

2006~2015 年有關生命教育的研究中，有 6% 的研究是從課程制定（curriculum-making）的角度來研究生命教育，如劉以勒（2011）分析臺灣推動生命教育過程中的重要資源網絡；孫效智（2015）發展適合十二年國教的生命教育核心素養；陳延興、陳慈幸與蔡清田（2012）藉由跨國比較瞭解臺灣與日本生命教育的實施趨勢。

為使生命教育的內涵更為清晰，臺灣的研究除了汲取傳統思想的養分，亦借鏡國外的經驗，考量教學者、學習者、家長、社區、社會人士的需求，選擇與組織適合臺灣脈絡的課程內容。其中，教師以實務工作者的身分，為生命教育的課程設計發展，提供大量新穎可行的切入點，縮短生命教育理念與實務的距離。

參、研究設計與實施

一、研究架構

本研究採比較研究法與內容分析法探討康軒《國語》和《小學華文》的課文內容，研究架構如圖 2 所示。首先，從歷史、政治角度檢視臺灣與新加坡生命教育發展脈絡。接著，就文獻探討結果與專家意見，確定

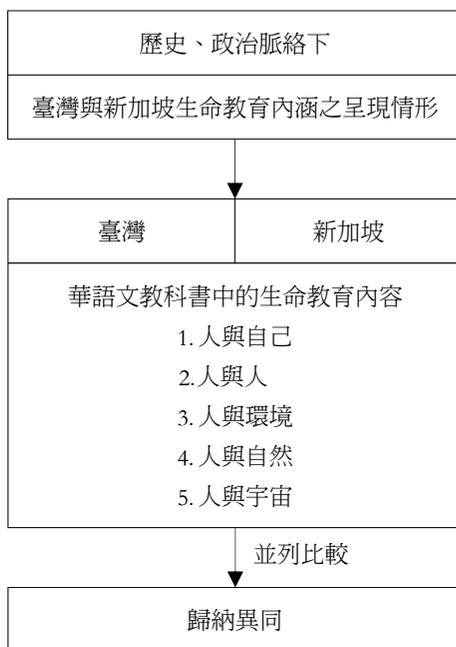


圖 2 研究架構

研究類目，並列比較教科書中「人與自己」、「人與人」、「人與環境」、「人與自然」、「人與宇宙」五項生命教育內涵。最後，就生命教育內涵數量與課文中生命教育內涵進行資料分析，歸納臺灣與新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵的異同。

二、研究對象

臺灣的教科書，採用 101 學年度出版的康軒版《國語》教科書為內容分析對象。而新加坡的教科書，由於取得不易，僅能取得 Marshall Cavendish Education 出版之《小學華文》，採用之教科書版本詳如表 2。

表 2 採用之教科書版本

臺灣（國小國語課本）			新加坡（小學華文）		
冊別	出版年代		冊別	出版年代	
	初版	再版		初版	再版
一	2012	-	1A	2007	2010 四版
二	2012	-	1B	2007	2010 四版
三	2012	-	2A	2007	2010 四版
四	2013	-	2B	2007	2008 二版
五	2009	2011 二版	3A	2008	2010 三版
六	2010	2012 二版	3B	2008	2010 三版
七	2008	2012 四版	4A	2008	2009 二版
八	2009	2013 三版	4B	2008	2010 三版
九	2009	2011 二版	5A	2009	2010 二版
十	2010	2012 二版	5B	2009	2010 二版
十一	2010	2012 二版	6A	2010	-
十二	2011	2013 二版	6B	2010	-

註：臺灣的國小《國語》課本係由康軒文教出版；而新加坡的《小學華文》教科書則是由 Marshall Cavendish Education 出版。

三、研究方法

區域間的比較，能促使教育工作者對習以為常的教育系統與價值觀進行提問，意識到教育目標與教育過程的不平等，開展教育場域的再評價與再檢視，鼓舞嶄新的啓蒙（enlightenment）（Bereday, 1964; Kubow & Fossum, 2007）。爲了達到區域間比較的目的，本研究採用比較教育研究法，根據 Bereday（1964: 28）的建議，進行描述（description）、解釋（interpretation）、並列（juxtaposition）、比較（comparison）四個步驟。

首先，描述臺灣與新加坡文化的脈絡，瞭解兩地的異同，並解釋差

異存在的原因；接著，並列比較兩地教科書中生命教育的內涵，批判性地瞭解臺灣華語文教科書中承載的生命教育內涵，並從新加坡教科書中尋找有價值的借鏡。本研究兼採內容分析法進行研究，藉此對教科書中生命教育的內涵做出客觀、系統、定量的描述，並從歷史政治脈絡推論量化資料呈顯的意義。

四、內容分析的類目與單位

（一）研究類目

研究類目係參酌文獻探討結果與專家學者意見編制而成，詳見附錄。臺灣《國民中小學課程綱要》和新加坡《理想的教育成果教育綱領》中，皆未明確界定生命教育的意涵與分類；因此，本研究根據文獻探討結果，將生命教育的內涵分為「人與自己」、「人與人」、「人與環境」、「人與自然」、「人與宇宙」5個層面，並根據專家評定意見，將上述5個層面細分為10個次類目，據以分析教科書中生命教育之內涵，如圖3所示。

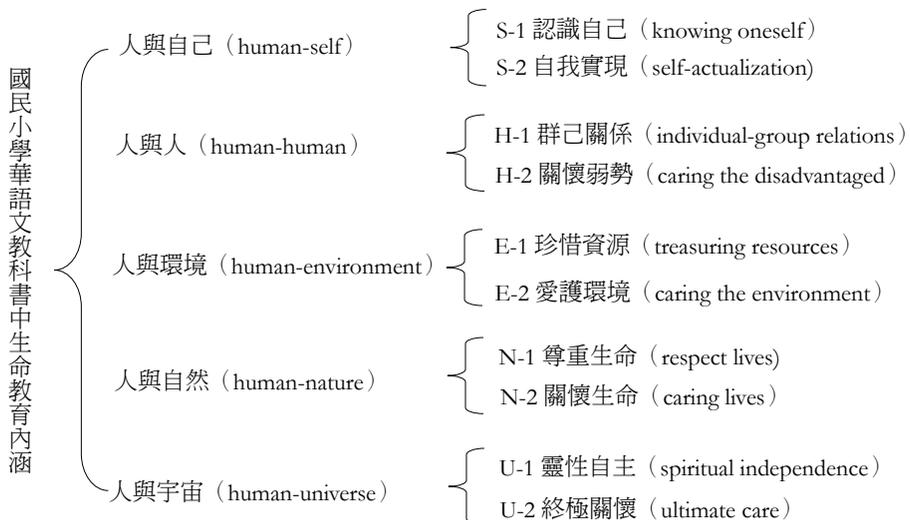


圖3 研究類目表架構

(二) 分析單位

本研究以「課」(lesson)為分析單位，藉由對各課主旨的分析，掌握教科書中傳達的生命教育內涵。

新加坡低年級的語文教科書中，每一課都設有「導入單元」、「核心單元」與「深廣單元」，導入單元為簡單的語詞和句子，供較少接觸華語的學生修讀；核心單元內容包含「課文」、「我愛閱讀」、「語文園地」和「聽聽說說」；深廣單元則是讓能力強且有興趣的學生繼續修讀（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010a）。

中年級語文教科書編排與低年級相似，每一課都設有「強化單元」、「核心單元」與「深廣單元」，強化單元為簡單的文章，讓需要額外幫助的學生修讀；核心單元內容包含「課文」、「我愛閱讀」、「語文園地」和「學習寶藏」；深廣單元則是讓能力強且有興趣的學生繼續修讀（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010b）。

五年級開始，教科書分為「核心單元」和「深廣單元」，所有學生必須修讀的核心單元內容包含「課文」、「語文園地」和「學習寶藏」，部分課文會有「聽聽說說」。既有能力又對語文感興趣的學生可以選讀深廣單元（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010d）。

「核心」課文是所有學生都必須修讀的，「深廣」課文則是程度較佳孩子的延伸練習，其主旨與「核心」課文極為雷同。不管有沒有將「深廣」課文列入採計，生命教育內涵出現比例都會相同，故本研究僅採計「核心」課文。

五、信度分析與效度考驗

(一) 專家評定效度

本研究委請 2 位教育領域學者與 3 位生命教育輔導團成員、1 位輔導老師擔任專家評定者，檢視「『小學華語文教科書中生命教育內涵』

研究類目表」初稿，並參酌專家評定者的意見，修正研究類目表的內容，使其更為適切可行。

(二) 信度分析

研究者隨機選取臺灣的華語文教科書一冊，並由研究者 4 人共同進行「『小學華語文教科書中生命教育內涵』研究類目表」之劃記，並以 SPSS 12.0 計算出肯德爾和諧係數 (Kendall coefficient of concordance)。劃記結果如表 4 所示。肯德爾和諧係數 $W=0.958$ 、 χ^2 為 34.491。進行

表 3 臺灣與新加坡小學語文教科書各冊的課數

臺灣 (國小國語課本)		新加坡 (小學華文)	
冊別	課數	冊別	課數
一	8	1A	5
二	16	1B	10
三	16	2A	12
四	14	2B	10
五	14	3A	11
六	14	3B	9
七	14	4A	11
八	14	4B	9
九	14	5A	10
十	14	5B	8
十一	14	6A	6
十二	14	6B	4

註：本表中所列之《小學華文》教科書課數，僅採計各冊「核心」課文。

χ^2 檢驗，以自由度 $df=N-1=10-1=9$ ，查 χ^2 值表得： $\chi^2_{(9)0.01}=21.666$ ， $\chi^2 > \chi^2_{(9)0.01}$ ，所求得之 W 值達到極顯著水準，說明 4 位評分者評定的一致性很高，「『小學華語文教科書中生命教育內涵』研究類目表」是可以採用的。

六、資料處理與分析

(一) 生命教育內涵數量分析

依據研究類目表進行定量分析，計算各類目出現之次數、百分比，並進行卡方適合度考驗。研究者根據「『小學華語文教科書中生命教育內涵』研究類目表」（附錄）進行劃記，只要課文中出現類目表中所列之關鍵字，即劃記一次。

表 4 「小學華語文教科書中生命教育內涵」研究類目表各次類目之評分者信度

評分者	S-1	S-2	H-1	H-2	E-1	E-2	N-1	N-2	U-1	U-2
評分者甲	3	1	10	0	6	0	4	0	3	1
評分者乙	4	1	4	0	5	0	3	0	2	2
評分者丙	3	1	12	0	6	0	4	0	4	2
評分者丁	3	0	11	0	6	0	4	0	4	2
Ri	13	3	37	0	23	0	15	0	13	7

註：計算公式：
$$W = \frac{\sum Ri^2 - \frac{(\sum Ri)^2}{N}}{\frac{1}{12} K^2 (N^3 - N)}$$

（二）生命教育內涵質的分析

閱讀臺灣與新加坡小學語文教科書課文中生命教育之相關內容，對照「『小學華語文教科書中生命教育內涵』研究類目表」，將潛在生命教育內涵的字詞、文句、段落加以標記歸類，並陳述其意涵。

肆、研究結果與討論

一、生命教育內涵數量分析

（一）整體次數比較

圖 4 呈現臺灣與新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵的整體次數。由圖 4 可知，臺灣與新加坡的華語文教科書，「人與人」層面出現的比例都是最高的，新加坡更是高達 54%。究其原因，可能是因為臺灣與新加坡的族群組成皆相當多元，為了促進多元族群間的和諧，教科書會格外注重群己關係與公共道德的主題。

臺灣和新加坡教科書中出現比例第二高的層面都是「人與自己」。兩個地狹人稠的海島，都不約而同地強調認識自我、發展潛能，顯示兩地對人力資源的重視，透過人力素質的提昇來增進國家競爭力，避免淪為邊陲。

（二）生命教育內涵次類目次數統計

表 5 呈現不同生命教育內涵在各年段教科書的分布情形。由表 5 可看出，臺灣的教科書，國小六年都有出現的層面為「人與自己」、「人與人」、「人與環境」、「人與自然」，「人與宇宙」層面從三年級開始出現，到了高年級，「人與宇宙」層面出現的比例愈來愈高。

新加坡教科書一至六年級都有出現的層面為「人與自己」、「人與

人」、「人與環境」，不過，中年級時「人與環境」出現的比例卻頗低。「人與自然」層面，要到二年級才會出現，出現比例在四、五年級時達到高峰。至於「人與宇宙」層面，是從三年級開始出現，其後一直維持在10%~30%之間。

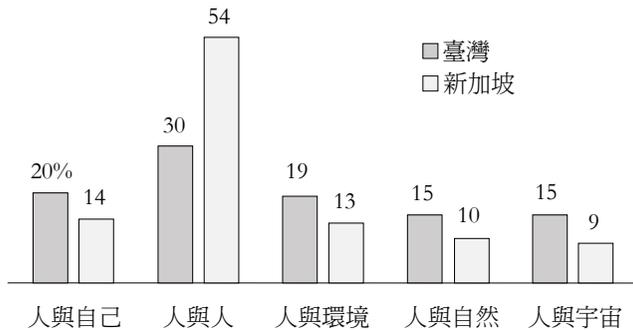


圖 4 臺灣與新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵之整體比例比較

註：生命教育內涵呈現比例=生命教育內涵出現課數/總課數。

表 5 不同生命教育內涵在各年段教科書的分布情形

區域	臺灣						新加坡					
	一	二	三	四	五	六	一	二	三	四	五	六
人與自己	21%	13%	43%	46%	43%	32%	13%	18%	20%	15%	22%	10%
人與人	75%	73%	68%	50%	29%	25%	67%	41%	70%	70%	78%	90%
人與環境	13%	27%	32%	64%	21%	32%	27%	23%	5%	5%	22%	20%
人與自然	4%	17%	25%	36%	43%	29%	0%	9%	10%	15%	22%	10%
人與宇宙	0%	0%	21%	14%	50%	75%	0%	0%	15%	15%	28%	10%

註：阿拉伯數字代表某層面生命教育內涵在某年段教科書中出現的比例，如：類目「人與自己」，臺灣一年級的教科書中出現比例為 21%；新加坡一年級的教科書中出現比例為 13%。

以生命教育內涵出現次數觀之，臺灣華語文教科書中生命教育內容出現次數最高者依序為：「H-1 群己關係」、「H-2 關懷弱勢」、「E-1 珍惜資源」、「U-1 靈性自主」，出現次數最低者分別為：「N-2 關懷生命」、「U-2 終極關懷」，如表 6 所示。

而新加坡華語文教科書中生命教育內容出現次數最高者依序為：「H-1 群己關係」、「E-1 珍惜資源」、「N-1 尊重生命」、「U-1 靈性自主」，出現次數最低者分別為：「N-2 關懷生命」、「H-2 關懷弱勢」，如表 7。

臺灣與新加坡的教科書內容，對於「關懷生命」的概念，皆較少提及。

表 6 臺灣小學華語文教科書中生命教育內涵次類目之次數分配

冊別		一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	序位	適合度 考驗
類目															
S-1 認識 自己	次數	1	3	3	1	3	4	2	2	2	2	1	0	6	3.000
	比例	12.5%	18.8	18.8	18.8	21.4	28.6	14.3	14.3	14.3	14.3	7.1	0		
S-2 自我 實現	次數	0	1	0	0	1	4	5	6	4	4	4	4	5	4.667
	比例	0%	6.3	0	0	7.1	28.6	35.7	42.9	28.6	28.6	28.6	28.6		
H-1 群己 關係	次數	5	13	10	8	12	6	6	6	4	4	5	2	1	2.667
	比例	62.5%	81.3	62.5	62.5	85.7	42.9	42.9	42.9	28.6	28.6	35.7	14.3		
H-2 關懷 弱勢	次數	0	0	1	3	0	1	0	2	0	0	0	0	2	11.333*
	比例	0%	0	6.3	6.3	0	7.1	0	14.3	0	0	0	0		
E-1 珍惜 資源	次數	2	1	5	2	6	3	6	8	2	2	3	2	3	6.000
	比例	25.0%	6.3	31.3	31.3	42.9	21.4	42.9	57.1	14.3	14.3	21.4	14.3		

(續)

表 6 臺灣小學華語文教科書中生命教育內涵次類目之次數分配 (續)

類目	冊別	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	序位	適合度考驗
		次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例		
E-2 愛護 環境	次數	0	0	1	0	0	0	2	2	1	1	3	1	7	3.333
	比例	0%	0	6.3	0	0	0	14.3	14.3	7.1	7.1	21.4	7.1		
N-1 尊重 生命	次數	0	1	0	5	4	3	2	4	4	4	6	2	4	4.333
	比例	0%	6.3	0	0	28.6	21.4	14.3	28.6	28.6	28.6	42.9	14.3		
N-2 關懷 生命	次數	0	0	0	0	0	0	0	4	2	2	0	0	8	9.500**
	比例	0%	0	0	0	0	0	0	28.6	14.3	14.3	0	0		
U-1 靈性 自主	次數	0	0	0	0	4	0	0	4	6	6	4	11	3	4.667
	比例	0%	0	0	0	28.6	0	0	28.6	42.9	42.9	28.6	78.6		
U-2 終極 關懷	次數	0	0	0	0	2	0	0	0	1	1	1	5	9	8.000*
	比例	0%	0	0	0	14.3	0	0	0	7.1	7.1	7.1	35.7		
總計		8	19	20	19	32	21	23	38	26	26	27	27	-	-

註：類目分析單位：課 (lesson)；生命教育內涵呈現比例=生命教育內涵出現課數／總課數；適合度考驗：(df=9)；* $p < .05$, ** $p < .01$ 。

表 7 新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵次類目之次數分配

類目	冊別	1A	1B	2A	2B	3A	3B	4A	4B	5A	5B	6A	6B	序位	適合度考驗
		次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例		
S-1 認識 自己	次數	1	0	0	1	1	0	1	0	1	2	0	1	5	3.500
	比例	20.0%	0	0	10.0	9.1	0	9.1	0	10.0	25.0	0	25.0		
S-2 自我 實現	次數	0	1	0	3	2	1	1	1	0	1	0	0	4	5.333
	比例	0%	10.0	0	30.0	18.2	11.1	9.1	11.1	0	12.5	0	0		

(續)

表 7 新加坡小學華語文教科書中生命教育內涵次類目之次數分配 (續)

冊別 類目		1A	1B	2A	2B	3A	3B	4A	4B	5A	5B	6A	6B	序 位	適合度 考驗
		次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例	次數	比例		
H-1 群己 關係	次數	5	5	4	4	7	5	4	6	4	7	3	3	1	2.167
	比例	100%	50.0	33.3	40.0	63.6	55.6	36.4	66.7	40.0	87.5	50.0	75.0		
H-2 關懷 弱勢	次數	0	0	1	0	1	1	2	2	2	1	1	2	9	0.500
	比例	0%	0	8.3	0	9.1	11.1	18.2	22.2	20.0	12.5	16.7	50.0		
E-1 珍惜 資源	次數	2	1	2	1	0	0	1	0	1	2	1	1	2	1.500
	比例	40.0%	10.0	16.7	10.0	0	0	9.1	0	10.0	25.0	16.7	25.0		
E-2 愛護 環境	次數	0	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	6	0.333
	比例	0%	10.0	8.3	10.0	0	11.1	0	0	10.0	0	0	0		
N-1 尊重 生命	次數	0	0	1	1	0	2	1	1	1	3	1	0	3	6.000
	比例	0%	0	8.3	10.0	0	22.2	9.1	11.1	10.0	37.5	16.7	0		
N-2 關懷 生命	次數	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	8	8.333**
	比例	0%	0	0	0	0	0	9.1	0	0	0	0	0		
U-1 靈性 自主	次數	0	0	0	0	0	3	1	2	3	2	1	0	3	4.000
	比例	0%	0	0	0	0	33.3	9.1	22.2	30.0	25.0	16.7	0		
U-2 終極 關懷	次數	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	-
	比例	0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
總計		8	8	9	11	11	13	12	12	13	18	7	7	-	-

註：類目分析單位：課 (lesson)；生命教育內涵呈現比例=生命教育內涵出現課數／總課數；適合度考驗：(df=9)；** $p < .01$ 。

(三) 生命教育內涵次類目呈現比例分析

1. 「人與自己」的呈現比例分析

「人與自己」主類目，強調自我的認識與成長，包含「認識自己」與「自我實現」兩個次類目。臺灣一到四年級的教科書，「認識自己」次類目的出現比例都在 12% 以上。新加坡的教科書中，1B、2A、3B、4B、6A 完全沒出現「認識自己」的相關內容，其他冊的出現比例在 9%~25% 之間。

臺灣的華語文教科書中，「自我實現」的內涵呈現比例自中年級開始漸增，到了高年級，比例維持在 28% 以上。新加坡《小學華文》中「自我實現」的內涵，1A、2A、5A、6A、6B 並未出現，其他冊出現比例則在 9%~30% 之間。

整體而言，臺灣對於「個人」的認識、悅納與發展較為重視，可能與生命教育推動的背景有關——希望學生對自己的生命能多一點瞭解，避免學生做出傷害生命的事情。

殖民過後，被殖民區域個體與社會結構的關係發生改變（Kubow & Fossom, 2007）。從教科書中，可以窺見臺灣和新加坡政策贊同的價值觀——個人不再是服從宗主國的乖巧小齒輪。相反地，要敏銳覺察市場法則（market principles）的需求，發現自己的亮點，追求進步與卓越，為職業及未來做好準備。

2. 「人與人」的呈現比例分析

臺灣和新加坡的華語文教科書，每一本都有「群己關係」的內涵，臺灣教科書的比例維持在 14%~86% 之間；新加坡每一冊的出現比例都在 33% 以上，1A 甚至達到 100%。

臺灣和新加坡都相當重視「群己關係」，希望能促進人群間的和諧互動，以化解多元可能產生的衝突。在有機連帶的社會中，教科書的訴求不僅是要「化解衝突」，更重要的是培養「合作、分享與關懷的能力」，以促進社會分工的和諧。

「關懷弱勢」是促進善意交往不可忽略的一環。不過，臺灣僅第三、四、六、八冊出現「關懷弱勢」的內涵，且出現比例不高，在 6%~15% 之間。相較之下，新加坡從 3A 開始，該項次類目出現比例一直維持 9%~50% 之間。

過去強調菁英教育的新加坡，教科書中「關懷弱勢」的內容竟然遠比臺灣多。原因可能是因為，新加坡的語文政策特別強調「重視多元語言、文化」。

3. 「人與環境」的呈現比例分析

環境資源攸關人類群體的生活品質，對地狹人稠的海島來說更是如此。臺灣和新加坡雖然都有注意到「人與環境」的重要性，但在編寫教科書時，卻都出現內容比例分布不均的現象。有關家鄉、社區資源的認識，也就是「珍惜資源」次類目，臺灣各冊皆有著墨，出現比例在 6%~58% 之間。新加坡《小學華文》中，3A、3B、4B 未出現該項次類目，其他冊的出現比例介於 9%~40% 之間。

「愛護環境」次類目，意指推動環境資源永續的行為。該次類目在臺灣教科書中的出現比例並不均勻，二上教科書中出現比例為 6.3%；二下~三下的教科書中完全沒出現；四年級出現比例為 14.3%；五上、五下、六下教科書中的出現比例皆為 7.1%；六上的比例則達到 21.4%。新加坡教科書中「愛護環境」內容出現比例，也出現分布不均的現象。1B 到 2B，出現比例介於 8.3%~10%；中年級僅 3B 出現 11.1%，其他冊皆未出現；到了高年級，5A 的出現比例為 10%，其他冊則未出現。

4. 「人與自然」的呈現比例分析

生命教育中的生命，並不侷限於自我的生命，還有他人的生命、其他物種的生命。「尊重生命」次類目，重在尊重生命存有價值的情意；「關懷生命」次類目，則在避免自然萬物生命的傷害。

在臺灣三~六年級的教科書中，「尊重生命」次類目出現比例在 14%~43% 之間。新加坡的教科書中，1A、1B、3A、6B 完全沒出現該類

目，其他冊的出現比例則介於 8%~38%之間。

臺灣少有著墨「關懷生命」的內容，僅第八、九、十冊有出現。新加坡僅 4A 出現 9.1%的比例，其他冊皆未出現。臺灣在推動生命教育之初，即一再強調珍愛生命的重要性，反映在「人與自然」主類目的出現比例上。然而，教科書中「人與自然」的內容，大多是對自然萬物生命的尊重，偏向認知和情意層面。

5. 「人與宇宙」的呈現比例分析

「人與宇宙」涵蓋「靈性自主」與「終極關懷」兩個次類目：「靈性自主」次類目，重在個人靈性的成長；「終極關懷」次類目則涉及生命的意義、安頓與理想。「靈性自主」的內涵自第八冊開始頻繁出現，到了第十二冊，出現比例增加到 78.6%。新加坡的教科書，則是從 3B 開始出現「靈性自主」的內容，各冊比例維持在 9%~34%之間，6B 則未出現。

臺灣高年級教科書中「終極關懷」的比例均在 7%以上，到了六下更高達 35.7%。新加坡完全沒出現該項次類目。相較於新加坡，臺灣較關心「人與宇宙」層面。中、高年級起，教科書中便常出現「靈性自主」與「終極關懷」的內涵，此現象應該與推動生命教育學者的哲學、宗教背景有關。

（四）適合度檢驗

運用卡方適合度檢驗各類目的出現次數（表 6、表 7），結果發現臺灣的教科書中，「H-2 關懷弱勢」、「N-2 關懷生命」與「U-2 終極關懷」皆達顯著水準，顯示這三項次類目的分布需要加以調整。新加坡的華語文教科書中，僅「N-2 關懷生命」達顯著水準（ $p < .01$ ）。新加坡有「花園城市」的美譽，有 20%的國土係填海造地而來，建國之初即面對填海伴隨的生態保育議題，但教科書中卻鮮少探討人類生活型態與科技對生態環境所造成的影響，箇中原因頗耐人尋味。

二、生命教育內涵質的分析

(一) 教科書中「人與自己」主類目之內涵分析

「認識自己、發展潛能、實現自我」是臺灣和新加坡課文中經常出現的主題。有趣的是，新加坡常運用「擬人」的手法，透過動物故事來引導學童認識自己的獨一無二，如六年級上學期第四課〈小青蛙和它的朋友〉，動物們說明自己眼睛的優點和缺點，小青蛙的眼睛「看活動的東西很敏銳，一旦看靜止的東西，就變得很不清楚」；小貓的眼睛「瞳孔有時像一條線，有時又像個圓圈……在明亮的地方，我的瞳孔會縮小，而在黑暗的地方，它就會放大」（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010d：44-45）。

臺灣中年級的教科書，出現較多鼓勵自我實現的內容。特別的是，臺灣的教科書中，會利用大量「發明與發現」的故事，來做為學生自我實現的典範，如三下第四課〈想飛的小孩〉，介紹萊特兄弟「經過無數次的實驗和試飛，終於造出人類第一架真正的『飛機』」（賴慶雄、陳木城，2012：32-33）。

中年級的教科書，有極大的篇幅都在談小人物的發明，甚至還有一課專門在談發明的故事，在課文中，海曼發明橡皮擦鉛筆，楊正發明隱藏式吸管鋁箔包，都在告訴學生：在生活中發揮巧思，就可以解決生活的難題（賴慶雄、陳木城，2012：40-43）。除了創意的發想，課文中也不忘告訴學生：個人可以憑著毅力，築夢踏實。

哥倫布靠著堅強的意志和信心，實現了航海的夢想。他橫渡大西洋，前後航行了四次……他的發現更新了世界地圖，也開啟了歐洲國家的大航海時代。（賴慶雄，2012：52-55）

新加坡的教科書也喜歡用故事來探討創意發想、自我實現的概念。在〈第三隻手〉一課中，莫札特從年幼開始認真練琴，並動腦筋克服雙

手的極限，用鼻頭彈出手勾不到的音符（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010b：3-5）。

臺灣和新加坡的華語文教科書，都常利用趣味故事，來傳遞自我認識和自我實現的思想。在中低年級課文中，會鼓勵學生覺察個人的能力、興趣、想法與感受。兩地的課文都喜歡用「發現與發明」的故事，來討論自我實現的過程，鼓勵學生創意發想，勇敢地面對逆境，開創屬於個人的「大航海時代」。

（二）教科書中「人與人」主類目之內涵分析

臺灣和新加坡皆相當重視群己關係與公共道德，除了反映在課程綱要／教育綱領，教科書中也常出現相關的內容。

臺灣的國小《國語》課本一年級的課文，會有知名作家創作的、富有語文美與節奏感的詩歌，表現和諧相處的歡樂氛圍，如：「門開了，家人的笑聲都回來了」（林于弘，2012a：38-39）；「我喜歡和你在一起，靜靜的躺在草地看白雲」（方素珍，2012：76-77）。臺灣的課文中，也常出現名人幫助他人的實例，藉以提醒學生主動關懷他人。

常看見農民們面對成堆滯銷的文旦嘆氣……於是 12 歲的我主動出擊，寄發 e-mail 到各大公司行號……竟將三萬多斤的文旦全數售罄，這也促使我進一步成立農產品 e 化行銷網，讓辛苦的農民得以溫飽。

我（沈芯菱）總記得母親的叮囑：「老天爺給你這天賦和機會，你應該用它去幫助更多的『艱苦人』……」。（賴慶雄，2013a：14）

新加坡在建國之初，即相當重視群己關係，課文中常出現溝通表達、團隊合作及和諧相處等意涵。如 3B 第 14 課〈看電視〉，足球迷爸爸故意轉臺讓奶奶看電視劇；奶奶悄悄把頻道轉回到球賽；最後，大家故意說要看媽媽喜歡的音樂舞蹈節目（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010e：25-26）。教科書編寫者透過新詩，生動地表達出互相同理、

尊重，旨在實現人與人之間善意的關係。

新加坡十分重視「人與人」關係的建立，在教科書中，也常提醒學生主動關懷他人，教科書中有不少關懷弱勢的故事，如 4B 第 14 課〈不一樣的快餐店〉，不愛吃油炸物的爺爺，藉由購買炸雞，來支持雇用身心障礙人士的快餐店（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010c：25-27）。

新加坡為一典型的移民社會，境內族群相當多元，促進族群和諧一直是政府努力的目標。為促進社會公理正義的實現，扭轉對弱勢族群偏見與謬誤的想法，教科書中有不少弱勢族群習俗的介紹，如 4B〈第一次參加馬來人婚禮〉，說明馬來人婚禮在組屋舉行的原因：

馬來人的婚禮一般都在組屋樓下舉行，因為這樣靠近住家，很方便，而且親友、鄰居又可以一起幫忙準備，大家熱熱鬧鬧的，忙得很開心。
（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010c：14-16）

在華語文教科書中，也會介紹不同族群的傳說，如馬來人的「紅山」傳說：男孩建議國王把香蕉樹幹插在淺灘上，解決劍魚攻擊漁民的問題。國王擔心男孩的聰明會威脅王位，遂派士兵追殺男孩。小男孩死後，流的血染紅了整座山，「紅山」之名於焉而生（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010e：36-38）。

殖民歷史留給臺灣和新加坡多元族群，為了改善多元族群間的關係，臺灣與新加坡都刻意在教科書中加入少數族群的介紹。臺灣喜歡描述少數族群祭典的熱鬧滾滾，如〈卑南族男孩的年祭〉（林于弘，2012b）、〈阿里棒棒飛魚季〉（賴慶雄，2013b）。新加坡則會用神話傳說來表現對多元族群文化的肯認，如〈黃龍的化身〉（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010c）、〈紅山的傳說〉（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010e）等。

臺灣與新加坡都經歷過不同國家、不同政權的統治，教科書中呈現的氛圍卻大為不同。臺灣的華語文教科書，隱含與他人和諧相處的思想，在課文的描述中，與他人互動是熱鬧的、快樂的。新加坡教科書中

收錄的神話傳說，會毫不掩飾地指陳強權壓迫下的無奈，在強權之下，正義未能戰勝強權，無辜沒有獲得解救。教科書的陳述，帶有悲涼慘烈的味道。

(三) 教科書中「人與環境」主類目之內涵分析

臺灣與新加坡，都面臨地狹人稠、資源不足的問題，在殖民宗主國剝削與掠奪後，人類與環境的關係也跟著改變，原本有限的資源變得更為可貴，對生存環境格外重視。在親近生存環境的描寫上，兩地切入的角度各有特色。新加坡的教科書中，常出現歌頌新加坡自然人文的課文，像是〈讓我們住下來吧〉，讚美新加坡「島上到處是花草樹木，樓房又高又新，街道十分乾淨，行人臉上都帶著笑容」（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010f：80-81）。

新加坡的課文中，也會出現傳說、聚落等人文的介紹，像是介紹「獅子城」名稱由來的「新加坡拉」（新加坡教育部課程規劃與發展司，2008），目的在促進學生對當地人文的瞭解，進而熱愛土地、熱愛環境。

臺灣則透過廣闊無垠、難以捉摸的海洋，彌補海島的有限，透過體驗海洋豐富多彩的樣貌，摸索陸地的氣味，體會生命的另一番風采。

白色浪花拍打著曲折的海岸，湛藍的海洋和翠綠的平原相映成趣。平原的另一邊，連接著雄偉的中央山脈，彎彎曲曲的小河，自山谷中流出，穿過田野，穿過田原，一路奔流入海。（賴慶雄，2012：12-13）

大浪撲打在燭臺石上，一時水花四濺，濺起了滿天細白的水珠；浪潮過後，掉落的水珠沿著燭臺四周流了下來，好像掛了一串串流動的珍珠……。（賴慶雄，2012：14-17）

臺灣近年來飽受生態破壞的威脅，調和經濟發展、社會發展、生態永續，幫助下一代擁有更好的生活品質，遂成為當務之急（Martin, Jucker, & Martin, 2010; UNESCO, 2006）。教科書中也反映出永續生態的觀念，如

〈熊與鮭魚〉一課中，

人類擔心熊吃掉太多鮭魚，曾打算撲殺熊隻，後來才發現：熊和鮭魚在自然生態平衡中扮演著重要的角色。(鄒敦伶，2011：40-43)

新加坡在教科書中，對於環境保護的行動有較為深入的描寫，藉以提醒學生以實際行動來保護有限的自然資源，培養具社會責任感的好公民，值得臺灣借鏡。

在 5A 的教科書中，透過陶侃看見木屑竹頭的用處，利用竹頭做出竹釘，利用木屑防滑，節省材料，減少浪費（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010b）。

又如〈三個小學生〉課文中，藉由水龍頭沒關好的日常事件，引導學童判斷默默走開、報告老師和走過去關好三種行爲，哪一種最爲恰當（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010a）。

（四）教科書中「人與自然」主類目之內涵分析

臺灣教科書中「人與自然」的相關內容，主題大多是每個人生命的獨特性、人類生活型態與科技對生態環境所造成的影響，如〈小毛蟲的樂園〉：

右邊口袋上沿，黏著一條金黃色的小毛蟲。……我趕緊脫下外衣，走到路旁，小心翼翼的翻起口袋，小毛蟲才慢吞吞的爬出來。我隨手撿起一截枯枝，橫在牠的面前，牠猶豫了一會兒，才蠕動身子，爬上了枯枝。我把枯枝移到旁邊的矮樹上，等我穿好衣服，那金黃色的小毛蟲，已經爬到矮樹的綠葉上了，好像很歡喜的樣子。(馮輝岳，2012：38-43)

本課課文細膩地描述人類如何利用自然物品，幫助一隻受困的小毛蟲，傳達對自然萬物生命存有的尊重與珍惜。

新加坡的課文中，則側重尊重生命的情懷。課文〈聽魚說話〉，藉

由孫女說服外公將釣到的小魚放回水裡，培養學生尊重和珍惜生命的態度：「祖孫倆把小魚輕輕地放回水裡，小魚擺擺尾巴，漸漸地游遠了」（新加坡教育部課程規劃與發展司，2009：88-89）。從上述引文中可以看出，臺灣和新加坡的華語文教科書中，都透過護生的情節，來培養學童尊重和珍惜生命的情懷。

（五）教科書中「人與宇宙」主類目之內涵分析

在「人與宇宙」方面，臺灣的課文，常出現古今中外名人靈性自主的實例，而且通常是殘而不廢、力爭上游的名人，如：口足畫家楊恩典（賴慶雄、陳木城，2011）、美國作家海倫·凱勒（賴慶雄，2012）。透過這些傑出身心障礙人士的故事，教科書不斷傳達突破逆境、追尋人生理想的意念。

新加坡則常運用當地的歷史故事，來表達活出精彩生命的意涵，如抗日英雄林謀盛的故事：

他被日軍抓了起來，關進又臭又骯髒的牢房裡，日軍不斷地折磨他，逼他說出夥伴們的名字，但他就是不肯說，被打得全身是傷，結果死在牢裡。那時，他只有 35 歲。（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010c：82-83）

歷史上默默付出的無名英雄，也列入課文的內容：那些在建築工地幹活兒的女子……頭上都戴著紅頭巾……不管天氣多麼炎熱，她們都要挑著幾十公斤重的沙石、磚塊，在建築工地上爬上爬下……用雙手建起了一座座樓房。（新加坡教育部課程規劃與發展司，2010d：14-17）

新加坡在世界競爭力的亮眼表現，是先人用血汗掙來的成果。華語文教科書中援引歷史偉人和無名英雄的事蹟，提醒下一代珍惜先人的努力、對國家社會做出貢獻，也引導學生思考有限生命可以流傳下來的無限意義。

伍、結論與建議

一、結論

(一) 臺灣與新加坡的華語文教科書中，都常出現自我認識與自我實現的內容

臺灣與新加坡的華語文教科書，都常出現自我認識與自我實現的內容。在呈現「人與自己」的生命教育內涵時，新加坡的華語文教科書常透過動物的故事來引導學童瞭解自己的長處與待成長的地方；臺灣則用大量「發明與發現」的故事，來做為自我實現的典範。兩地的教科書都鼓勵學生瞭解自我、發展潛能，將人力資源的價值發揮到最大。

(二) 臺灣與新加坡都非常強調人際間的和諧互動，以化解多元可能造成的衝突

臺灣與新加坡的族群組成都非常多元，因此促進多元族群間的和諧，就成為教育主管機關高度重視的議題。臺灣與新加坡的華語文教科書中，「人與人」主類目的出現比例都是最高的，臺灣出現比例為 30%，新加坡則高達 54%。兩地都透過語文教科書，來傳遞群己倫理的思想養分，強化學生面對多元文化社會的知能。

(三) 臺灣雖然注意到人際互動的重要性，華語文教科書卻側重於群己關係的敘述，忽略對弱勢的關懷

族群關係的議題，對具有殖民地經驗的臺灣和新加坡都是相當重要的。是以，臺灣和新加坡的華語文教科書中，皆相當注重「人與人」主類目，特別是「群己關係」，每一冊的出現比例都在 14%以上。不過，重視菁英教育的新加坡，教科書中「關懷弱勢」的內容竟然遠較臺灣為多。為了表達對多元族群的肯認，教科書都會出現少數族群的介紹，臺

灣的課文喜歡描述少數族群祭典的熱鬧；新加坡課文收錄的神話傳說，會毫不掩飾地指陳弱勢面對強權的無奈。

(四) 臺灣重視生態永續，但華語文教科書中卻很少提到促進生態永續的具體做法

臺灣中、高年級的華語文教科書中，頻繁地出現「人與自然」的生命教育內涵，顯示出臺灣對自然生態的重視。不過，教科書中的內容，大多侷限於尊重自然萬物生命的認知，鮮少鼓勵學生規劃改善自然環境的永續方針與做法。

(五) 臺灣與新加坡的華語文教科書都有注意到「人與環境」的重要性，但卻都出現內容比例分布不均的現象

臺灣與新加坡，由於地狹人稠、資源不足，格外珍視生存的環境。兩地都會透過教科書傳達「珍惜資源」和「愛護環境」的思想，但卻都出現內容比例分布不均的現象。有關生存環境的描寫，新加坡常出現歌頌新加坡自然人文的內容，臺灣則藉由海洋豐富多彩的樣貌，引導學生體會生命的多樣風采。

(六) 相較於新加坡，臺灣較重視靈性自主與終極關懷

相較於新加坡，臺灣較關心「人與宇宙」主類目，可能與生命教育推動者的學術背景有關。中、高年級起，教科書中便常出現「靈性自主」與「終極關懷」的內涵。臺灣的課文中，常可見到古今中外靈性自主的實例；新加坡則常運用當地的歷史故事，來表達活出精彩生命的意涵。

二、建議

(一) 調整教科書中生命教育內涵的比例

臺灣的教科書中，「關懷弱勢」、「關懷生命」與「終極關懷」的內容明顯較少。因此，教科書編輯宜增加教科書中相關內容出現次數，亦可參考新加坡教科書「關懷弱勢」的相關內容，發展延伸補充教材。透過語文教科書與延伸補充教材思想的養分，增加族群關懷、公理正義、消弭偏見等相關內容，並提出具體可行的做法，增進學生對生命教育內涵的理解與領悟。

(二) 鼓勵以實際行動來促進人與人、人與自然的交流

生命教育的課程與教學，除了仰賴教科書，最重要的還是學校場域的實踐。學校教育人員可將「關懷弱勢」、「關懷生命」列入校本特色課程加強重點，鼓勵學生規劃改善自然環境的永續方針與做法。此外，臺灣教科書中「靈性自主」的內容出現比例明顯較新加坡高，若能善用這項優勢，並適度融入傳統的儒家、道家或其他宗教對生命的見解，鼓勵「靈性自主」的課程設計，並提供研究者信實度的資訊，定能提高生命教育課程設計的質量，建立臺灣生命教育的特色。

(三) 根據教學者和學習者的需求來確定生命教育的內涵

生命教育的內涵，眾說紛紜。生命教育的內涵界定與研究類目的歸類，是本研究最大的研究限制。除了專家問卷，研究者現階段僅能根據「課文中使用的關鍵字」來決定教科書中生命教育內涵的分類，並運用成員間檢核 (member checks) 來檢視劃記結果。或許可以從相關研究中，瞭解教學者與學習者對生命的疑惑與需求，並利用生命教育課程學理之研究結果，擷取東方哲學與宗教的智慧，確定生命教育的課程內涵。

(四) 持續探討各國教科書中生命教育的內涵

教科書是生命教育課程轉化的關鍵，建議未來研究可運用本研究發展出來的「小學華語文教科書中生命教育內涵」研究分析類目，持續比較臺灣與世界各國教科書中的生命教育內涵，藉由跨區域的比較，尋找區域間價值的差異與共同的核心，確認教科書發展改進的方向，深化生命教育的課程實踐。

本文初稿發表於「2013 生命教育國際學術研討會」，感謝與會者提供中肯且具體之修改意見，也感謝徐超聖老師、林佑真老師及匿名審查者的指導與提點，讓作者對教育研究有更深入的認識。

參考文獻

- 云惟利 (1996)。新加坡社會和語言。新加坡：南洋理工大學中華語言文化中心。
- 方素珍 (2012)。和你在一起。載於林于弘 (主編)，國民小學國語 (第二冊，一下) (頁 76-77)。新北市：康軒。
- 王學風 (2002)。面向 21 世紀的新加坡基礎教育改革。外國教育研究，29 (2)，37-40。
- 王學風 (2003)。新加坡基礎教育。廣州市：廣東教育。
- 何三本 (2001)。九年一貫語文教育理論與實務。臺北市：五南。
- 吳英成 (2010)。新加坡雙語教育政策的沿革與新機遇。臺灣華語文研究，5 (2)，63-80。
- 吳庶深、黃麗花 (2001)。生命教育概論：實用的教學方案。臺北市：學富。
- 吳清山、林天祐 (2000)。教育名詞：生命教育。教育資料與研究，37，98。
- 李怡樺、王俊斌 (2011)。新加坡教育發展、現況與省思。載於林開忠、鍾宜興 (主編)，東南亞教育：發展、現況與省思 (頁 141-174)。高雄市：復文。
- 沈式俸 (2009)。九年一貫第一階段國語文學習領域教科書生命教育相關內容分析研究 (未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學生命教育與健康促進研究所，臺北市。
- 林于弘 (主編) (2012a)。國民小學國語 (一版，第一冊，一上)。新北市：康軒。
- 林于弘 (主編) (2012b)。國民小學國語 (一版，第三冊，二上)。新北市：康軒。
- 林玉體 (2003)。臺灣教育史。臺北市：文景。

- 林宏芳 (2007)。生命教育議題在海峽兩岸國小語文教科書呈現之比較研究 (未出版之碩士論文)。國立花蓮教育大學語文教學碩士學位班, 花蓮縣。
- 孫效智 (2001)。生命教育的內涵與實施。取自 <https://life.edu.tw/data/plan/091/H51100-0000008/index.htm>
- 孫效智 (2009)。臺灣生命教育的挑戰與願景。《課程與教學》, 12 (3), 1-26。
- 孫效智 (2015)。生命教育核心素養的建構與十二年國教課綱的發展。《教育研究》, 251, 48-71。
- 孫藝萍 (2008)。解決低年級同儕衝突的行動研究——以生命教育課程為取向 (未出版之碩士論文)。臺北市立教育大學課程與教學研究所, 臺北市。
- 國民中小學九年一貫課程綱要 (2003)。
- 教育部駐英國代表處教育組 (2014, 6月)。英國強化 PSHE 課程來推動生命教育。《教育部電子報》。取自 <http://epaper.edu.tw/index.aspx>
- 莊曉伶 (2013)。彩虹愛家生命教育的課程內容與實務教學——以平鎮市文化國小為例 (未出版之碩士論文)。中原大學宗教研究所, 桃園市。
- 陳立言 (2004)。生命教育在臺灣之發展概況。取自 <http://www.kyu.edu.tw/93/epaperv7/066.pdf>
- 陳延興、陳慈幸、蔡清田 (2012)。精進品德教育課程與教學：我國與日本小學實施生命教育之跨國研究。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告 (NSC100-2410-H194-123-MY2)。臺中市：國立臺中教育大學教育學系。
- 陳錫琦 (2007)。生命教育探索：生命覺醒取向。臺北市：心理。
- 陳錫琦 (2012)。生命教育：核心概念與教學融入。取自 <http://www.jles.ntpc.edu.tw>
- 普通高級中學生命教育類科課程綱要補充說明 (2009)。
- 曾伊萱 (2011)。「大樹，你有沒有聽到？」之生命教育繪本創作 (未出版之碩士論文)。國立高雄師範大學視覺設計學系, 高雄市。
- 馮輝岳 (2012)。小毛蟲的樂園。載於賴慶雄 (主編), 國民小學國語 (四版, 第七冊, 四上) (頁 38-43)。新北市：康軒。
- 黃郁倫、鍾啓泉 (譯) (2012)。佐藤學著。學習的革命：從教室出發的改革。臺北市：天下。
- 黃雅文、姜逸群 (2005)。生命教育核心概念、系統架構及發展策略研究報告。教育部委託專案報告 (PG9301-0167)。臺北市：國立臺北師範學院。
- 黃德祥 (2000)。小學生命教育的內涵與實施。取自 <http://www.tlea.org.tw>
- 黃德祥、吳沐馨 (2015)。臺灣生命教育之發展與前瞻。《教育研究》, 251, 5-15。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司 (主編) (2008)。小學華文 2B (二版)。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司 (主編) (2009)。小學華文 4A (二版)。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司 (主編) (2010a)。小學華文 1B (四版)。新加坡：Marshall Cavendish Education。

- 新加坡教育部課程規劃與發展司（主編）（2010b）。小學華文 4B（三版）。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司（主編）（2010c）。小學華文 5A（二版）。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司（主編）（2010d）。小學華文 6A。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司（主編）（2010e）。小學華文 3B（三版）。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 新加坡教育部課程規劃與發展司（主編）（2010f）。小學華文 2A（四版）。新加坡：Marshall Cavendish Education。
- 楊承謙、陳嘉彌（2001）。新加坡與臺灣國民教育比較分析之初探。教育研究，84，49-60。
- 鄒敦伶（2011）。熊與鮭魚。載於賴慶雄（主編），國民小學國語（二版，第九冊，五上）（頁 40-43）。新北市：康軒。
- 劉以勒（2011）。臺灣生命教育早期建置的過程分析——資源動員理論觀點（未出版之碩士論文）。東海大學教育研究所，臺中市。
- 黎建球（2001）。生命教育的哲學基礎。教育資料集刊，26，1-26。
- 黎建球（2002）。生命教育的理論與實踐。現代教育論壇，6，620-626。
- 賴慶雄（主編）（2012）。國民小學國語（四版，第七冊，四上）。新北市：康軒。
- 賴慶雄（主編）（2013a）。國民小學國語（二版，第十二冊，六下）。新北市：康軒。
- 賴慶雄（主編）（2013b）。國民小學國語（三版，第八冊，四下）。新北市：康軒。
- 賴慶雄、陳木城（主編）（2011）。國民小學國語（二版，第五冊，三上）。新北市：康軒。
- 賴慶雄、陳木城（主編）（2012）。國民小學國語（二版，第六冊，三下）。新北市：康軒。
- 戴寶云（主編）（1999）。小學語文教育學。杭州市：浙江教育。
- Belcsák, H. (2011). Hot spots: Singapore. *Business Credit*, 113(5), 36-37.
- Bereday, G. Z. F. (1964). *Comparative method in education*. New York, NY: Holt, Rinehart and Winston.
- Boon, G. C., & Gopinathan, S. (2008). The development of education in Singapore since 1965. In S. K. Lee, C. B. Goh, B. Fredriksen, & J. P. Tan (Eds.), *Toward a better future: Education and training for economic development in Singapore since 1965* (pp. 12-38). Washington, DC: the World Bank.
- Civic and Moral Education Syllabus Primary*. (2007).
- Coram Life Education Centres. (2013). *The need*. Retrieved from <http://www.lifeeducation.org.uk>
- Gopinathan, S. (2011a). Fourth way in action? The evolution of Singapore's education

- system. *Educational Research for Policy and Practice*, 11, 65-70.
- Gopinathan, S. (2011b). *The education system in Singapore: The key to its success*. Retrieved from http://www.fedea.net/politicas-educativas/The_Education_System_in_Singapore_The_Keyto_its_Success.pdf
- Heng, S. K. (2012). *Values-driven education: Nurturing an inclusive and stronger Singapore*. Retrieved from <http://www.moe.gov.sg/media/speeches/2012/03/08/fy-2012-committee-of-supply-debate-1st-reply.php>
- Ho, W. K., & Gopinathan, S. (1999). Recent developments in education in Singapore. *School Effectiveness and School Improvement*, 10(1), 99-117.
- Kubow, P. K., & Fossom, P. R. (2007). *Comparative education: Exploring issues in international context* (2nd ed.). Columbus, OH: Pearson.
- Life Education Australia. (2011). *For teachers*. Retrieved from <http://www.lifeeducation.org.au>
- Life Education Trust. (2010). *Home*. Retrieved from <http://www.lifeeducation.org.nz/>
- Martin, S., Jucker, R., & Martin, M. (2010). Quality and education for sustainable development. In L. E. Kattington (Ed.), *Handbook of curriculum development* (pp. 279-301). Hauppauge, NY: Neva.
- Matttheou, D. (2009). The scientific paradigm in comparative education. In R. Cowen & A. M. Kazamias (Eds.), *International handbook of comparative education* (pp. 59-71). London, UK: Springer.
- Mills, J. (2012). Focus on republic of Singapore. *Training*, 49(1), 24.
- Ministry of Education Singapore. (2007). *Many pathways, one mission: Fifty years of Singapore education*. Retrieved from <http://www.moe.gov.sg/publications/many-pathways/>
- Ministry of Education Singapore. (2009a). *Teach less, learn more*. Retrieved from <http://www3.moe.edu.sg>
- Ministry of Education Singapore. (2009b). *Desired outcomes of education*. Retrieved from <http://www.moe.gov.sg/education/desired-outcomes/>
- Ministry of Education Singapore. (2012). *Education in Singapore*. Retrieved from <http://www.moe.gov.sg/about/files/moe-corporate-brochure.pdf>
- PSHE Association. (2014). *Our PSHE education programme of study (key stages 1-4)*. Retrieved from <https://www.pshe-association.org.uk/>
- Saravanan, V. (2005). "Thinking schools, learning nations" implementation of curriculum review in Singapore. *Educational Research for Policy and Practice*, 4, 97-113.
- Tan, C. (2006). Creating thinking schools through "knowledge and inquiry": The curriculum challenges for Singapore. *The Curriculum Journal*, 17(1), 89-105.
- Tan, L. (2001). *The development of education in Singapore since independence-a 40-year perspective*. Retrieved from <http://siteresources.worldbank.org>
- Tan, J., & Gopinathan, S. (2000). Education reform in Singapore: Towards greater creativity and innovation? *NIRA Review*, 7(3), 5-10.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2005). *Comprehensive strategy for textbooks & learning materials*. Paris, France: Author.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2006). *UN decade of education for sustainable development*. Paris, France: Author.

附錄 「小學華語文教科書中生命教育內涵」研究分析類目

主類目	次類目	說明	課文中使用的關鍵字
人與自己 (human-self)	S-1 認識自己	瞭解自己的能力、興趣、想法和感受，並學習覺察及調適個人的情緒與壓力，進而省思及接納自我。	省思自我、接納自我、自我探索、自我管理
	S-2 自我實現	發展個人的專長、潛能與終生學習的體認，並探索人生的價值與使命。	自律、負責、人性價值、成就感、現實成就、生涯發展規劃、自我實現的原則、自我潛能、肯定自我
人與人 (human-human)	H-1 群己關係	培養與人溝通表達、團隊合作及和諧相處的能力，進而同理、欣賞、接納、尊重他人。	認識人的價值、人際溝通、團體目標、群己、同理、欣賞他人、接納他人、尊重他人、道德、品格、品德、倫理、美德、禮儀、良知、愛人如己
	H-2 關懷弱勢	堅持公理正義，主動關懷、協助弱勢族群，避免偏見與謬誤的想法與行動。	關懷他人、多元文化、國際觀、民族、人權、種族、族群、宗教、語言、包容、互助精神、族群關懷
人與環境 (human-environment)	E-1 珍惜資源	認識社區環境，有效運用社區資源，並以實際行動關懷社區。	善用資源、互助互愛、社會資源、社區環境、家鄉資源、社區資源
	E-2 愛護環境	保護並改善環境，培養珍惜資源、資源再利用的好行為，推動環境的永續發展。	環境保護、環境改善、永續環境、保護資源、生態
人與自然 (human-nature)	N-1 尊重生命	認識每個人生命的獨特性，培養尊重和珍惜自己與他人生命的情懷，進而體會人類生命的意義及存在的價值。	生命尊嚴、愛惜生命、除去刻板印象、生命之美與真、生命的奧秘、尊重生命的價值、欣賞生命、自殺、自殘、暴力、珍惜生命
	N-2 關懷生命	探討人類生活型態與科技對生態環境所造成的影響，並提出改善的方針與做法。	動物權、生態倫理、動物倫理

(續)

附錄 「小學華語文教科書中生命教育內涵」研究分析類目（續）

主類目	次類目	說明	課文中使用的關鍵字
人與宇宙 (human-universe)	U-1 靈性自主	滋養或提升心靈，促進個人心靈層面的成長。	靈性、渴望真理、追求美善、內心洞察力、探究生命意義、靈性內涵、靈性與人格、宗教靈修、壓力紓解、靈性發展、逆境、活在當下、精彩生命、自我超越
	U-2 終極關懷	探索有關生命的意義與安頓，建立人生的理想。	生命意義、生命有限性、死亡、人生理想、終極關懷、生死關懷、安寧療護